

Amts- und Anzeigenblatt der
Stadt Hohenems und der Gemeinden
Götzis, Altach, Koblach und Mäder
Erscheinungsort & Verlagspostamt,
6845 Hohenems, Einzelpreis € 0,60

134. JAHRGANG | KW 33
Donnerstag, 18. August 2022

s'Blättle

HOHENEMS GÖTZIS ALTACH KOBLACH MÄDER

**NEW ORLEANS
FESTIVAL 2022
(18. – 21. AUGUST
2022)**

HOHENEMS

Seit 2019 hat das New Orleans Festival unter der künstlerischen Leitung von Markus Linder seine Zelte nun in Hohenems aufgeschlagen. Viele Größen und Kapazunder der Ländle-Szene geben sich heuer ein Stelldichein. Ebenso Star-Entertainer Gary Brown alias „Mr. Cleanhead“ mit seiner Band „Feelings“. **Donnerstag, 18. bis Sonntag, 21. August 2022, alle Infos: www.hohenems.travel**

GÖTZIS

Das Team freut sich über Ihren Besuch im Götzner Familienschwimmbad. **In der Riebe 7**

ALTACH

Altach rockt – Open Air. Für Unterhaltung sorgen „The Smoky Dogs“ und „4 Side Liner“. **Freitag, 19. August 2022, 19 Uhr, Pausenhof der Volksschule**

KOBLACH

Besuchen Sie die Bibliothek zu folgenden Öffnungszeiten: **Di, 17 – 19 Uhr; Mi, 9 – 11 Uhr; Do, 14 – 19 Uhr; Rütli 11**

MÄDER

Sommeröffnungszeiten der Bücherei und Spielothek: **Dienstag, 8 – 11.30 und 17.30 – 19.30 Uhr; Freitag, 8 – 11.30 Uhr**

Das Kulturereignis im Bus und in den
vier amKumma-Gemeinden –
Musik, Kurzfilme, Kunst(Geschichten)
& Clowntheater

KultTour

amKumma

So, 18. Sept., 10 Uhr

Clowntheater > Lillilu & Allaschka
Prämierte Kurzfilme > Alpinale Bludenz
Klassik > Quartett von Mitgliedern
des Montfort-Kammerorchesters
Verschwiegene Kunst >
Dr. Rudolf Sagmeister
+ Poetry-Slam

- Treffpunkt
Bahnhof Götzis, 9.45 Uhr
- Ankunft Bahnhof Götzis
ca. 13.30 Uhr
- Eintritt 20 Euro

Kartenvorverkauf:
Kulturbühne AMBACH
0 55 23-6 40 60-11
tickets@ambach.at und
online unter
www.events-vorarlberg.at

Die Veranstaltung findet
bei jedem Wetter statt.



amKumma

ALTACH
GÖTZIS
KOBBLACH
MÄDER

In Zusammenarbeit mit

L A N D B U S
UNTERLAND

Alpinale

INHALT

Allgemein	Seite 2
Hohenems	Seite 6
Götzis	Seite 16
Altach	Seite 22
Koblach	Seite 29
Mäder	Seite 36
Anzeigen	Seite 40
Kleinanzeigen	Seite 54

IMPRESSUM

Redaktion

Hohenems: Tel. 05576/7101-1132
Thomas Fruhmann, BA
Mag. Martin Hölblinger,
redaktion@hohenems.at
Götzis: Tel. 05523/5986-208, Christine
Heinzle, gemeindeblatt@goetzis.at
Altach: Marc Gächter
Koblach: Johannes Tschohl, BA
Mäder: Sabine Simma
Adressen wie unten

MEDIENINHABER

Stadt Hohenems und
Marktgemeinde Götzis
Verantwortlicher Schriftleiter:
Bürgermeister Dieter Egger
Druck: Vorarlberger Verlagsanstalt
GmbH, Dornbirn

ABGABETERMIN

Abgabeschluss für Inserate ist
jeweils Montag, 17 Uhr.
Bei Feiertagen kann sich der
Annahmeschluss vorverlegen.

ABO + ANZEIGEN

Hohenems: Tel. 05576/7101-0,
Fax DW 1139, Sandra Strammer,
gemeindeblatt@hohenems.at;
Abo: RS Zustellservice,
Tel. 0664/2040400, rs@vol.at
Götzis: Tel. 05523/5986-208,
Christine Heinzle,
gemeindeblatt@goetzis.at
Altach: Tel. 05576/7178-132,
Fax DW 57, Sandra Nachbaur,
gemeindeblatt@altach.at
Koblach: Tel. 05523/62875-2123,
Fax DW 2138, Johannes Tschohl, BA
gemeindeblatt@koblach.at
Mäder: Tel. 05523/52860-18,
Fax DW 20, Sabine Simma,
gemeindeblatt@maeder.at

Titelfoto: Veranstalter



EDITORIAL

New Orleans Festival 2022

Als ich in den Neunzigern erstmals nach New Orleans reiste, war ich zutiefst fasziniert von diesem ganz eigenen Stilmix, der den Sound von New Orleans ausmacht: Jazz, Soul, Blues, Rhythm 'n' Blues, Funk, Gospel, Dixieland, afrikanische, europäische und karibische Musiktraditionen, die sich in diesem „Melting Pot“ zu einer unvergleichlichen Mischung vereinen. Diese Musik begeistert uns Europäer, nicht umsonst wird New Orleans „The Big Easy“ genannt, „die große Leichtigkeit“.

Auf weiteren Reisen mit meiner Frau Sabine entstand die Idee eines New-Orleans-Festivals, das einen Hauptact aus New Orleans mit vielen einheimischen Bands zusammenbringt. Von 1999 bis 2013 waren wir zu Gast in Bregenz und sind nach einer Zwischenstation im „Stuonobach“ in Dornbirn seit 2019 mit dem New-Orleans-Festival in Hohenems angekommen. Wir bedanken uns für die tolle Zusammenarbeit mit dem Stadtmarketing und der Stadt Hohenems, und so darf ich in die Heimat meiner Vorfahren, der „Klosa“ aus der Emsreute, zurückkehren.

Wir freuen uns auf Sie, liebe New-Orleans-Fans, „come and enjoy! Let the good times roll!“

Mit bluesigen Grüßen

Markus Linder
Künstlerischer Leiter & Moderator

KALENDER

34. Woche

Sonnen-Aufgang 6.25 Uhr
Sonnen-Untergang 20.22 Uhr

Montag, 22. 8.
Maria Königin, Regina, Siegfried

Dienstag, 23. 8.
Rosa v. L., Philipp, Nikodemus, Richildis

Mittwoch, 24. 8.
Bartholomäus, Isolde, Michaela

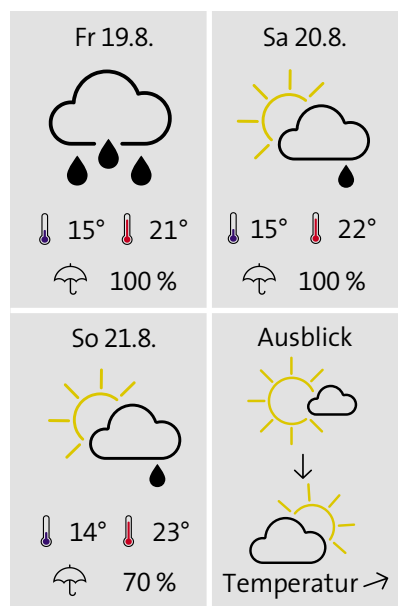
Donnerstag, 25. 8.
Ludwig IX., Josef v. C., Elvira, Patricia

Freitag, 26. 8.
Margareta, Gregor, Alexander, Hadrian

Samstag, 27. 8.
Monika, Gebhard, Cäsar, Wernfried

Sonntag, 28. 8.
Augustinus, Elmar, Adelinde, Hermes

DAS WETTER



DER MOND

Abnehmender Mond bis 26. August.
Nagelpflege; Blumen gießen; Malerarbeiten; Fenster putzen; Problemwäsche;

NOTDIENSTE UND SERVICEINFORMATIONEN

ÄRZTLICHER NOTDIENST AM WOCHENENDE

Hohenems

Samstag, 20. August 2022

Sonntag, 21. August 2022

jeweils von 7 bis 19 Uhr

Dr. Christiane Kaufmann

Hohenems, Nibelungenstraße 30

T 05576 76076 oder 0650 2012831

Sprechstunden für dringende Fälle
an Samstagen, Sonn- und Feiertagen:
jeweils von 10 bis 12 Uhr und von
17 bis 18 Uhr.

Götzis, Altach, Koblach und Mäder

Die Ordination ist für dringende

Fälle von 10 bis 11 Uhr und von

17 bis 18 Uhr geöffnet.

Samstag, 20. August 2022

Telefonbereitschaft von 7 bis 19 Uhr

Dr. Werner Feuerstein

Altach, Achstraße 12a

T 05576 75050 oder 0664 9781071

Sonntag, 21. August 2022

Telefonbereitschaft von 7 bis 19 Uhr

Dr. Reinhard Längle

Koblach, Werben 9

T 05523 62895 oder 0664 2048690

WERKTAGSBEREITSCHAFTSDIENST

Hohenems

Bei Nichterreichbarkeit Ihres Haus-
arztes und außerhalb der Ordina-
tionszeit erreichen Sie in der Zeit von
7 – 19 Uhr in dringenden Fällen:

Freitag, 19. August 2022

Dr. Phillip Burghard

Hohenems, Nibelungenstraße 30

T 05576 76076

Montag, 22. August 2022

Dr. Joachim Hechenberger

Hohenems, F.-M.-Felder-Straße 6

T 05576 73303

Dienstag, 23. August 2022

Dr. Christiane Kaufmann

Hohenems, Nibelungenstraße 30

T 05576 76076 oder 0650 2012831

Mittwoch, 24. August 2022

Dr. Maximilian Barta

Hohenems, F.-M.-Felder-Straße 6

T 05576 73303

Donnerstag, 25. August 2022

Dr. Philipp Staples

Hohenems, Nibelungenstraße 10a

T 05576 74058

Bei Notfällen die Nummer 141
anrufen!

Ordination geschlossen:

Dr. Maximilian Barta am 19. 8.

Dr. Martina Kraxner bis 26. 8.

Dr. Philipp Staples am 19. 8.

Dr. Gabriele Summer 22. 8. – 9. 9.

Götzis, Altach, Koblach und Mäder

Außerhalb der Ordinationszeiten
ihres Hausarztes wenden Sie sich in
dringenden, nicht bis zur nächsten
Ordinationszeit ihres Hausarztes
aufschiebbaren, Notfällen an die
Nummer 141.

Ordination geschlossen:

Dr. Thomas Summer bis 19. 8.

Dr. Alper Bayrak bis 2. 9.

Dr. Kopf/Dr. Dünser bis 2. 9.

ZAHNÄRZTLICHE NOTDIENSTE

Hohenems

Samstag, 20. August 2022

Sonntag, 21. August 2022

Dr. Christian Schult, Dornbirn,
Marktstraße 21

Die Anwesenheit des Zahnarztes
in der Ordination jeweils
von 9 bis 11 Uhr.

Bezirk Feldkirch

Samstag, 20. August 2022

Sonntag, 21. August 2022

Karl Pont, Koblach, Werben 14

Die Anwesenheit des Zahnarztes
in der Ordination jeweils
von 17 bis 19 Uhr.

Nähere Infos auf der Homepage:
<http://vlbg.zahnaerztekammer.at>

APOTHEKEN NACHT- UND BEREITSCHAFTSDIENST

**für Hohenems, Götzis, Altach,
Koblach und Mäder**

Donnerstag, 18. August 2022
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:
St. Martin-Apotheke, Dornbirn,
Eisengasse 25
Marien-Apotheke, Rankweil, Schleife 11
Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr
Elisabeth-Apotheke, Götzis,
Zielstraße 28

Freitag, 19. August 2022
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:
Apotheke, „Zum heiligen Nikolaus“,
Altach, Achstraße 22a

Samstag, 20. August 2022
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:
Vorderland-Apotheke, Sulz,
Müsinenstraße 50
Zusatzdienst von 17 bis 19 Uhr:
Apotheke Kaulfus, Hohenems,
Schloßplatz 5

Sonntag, 21. August 2022
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:
Apotheke im Messepark, Dornbirn,
Messestraße 2
Vinomna-Apotheke, Rankweil,
Stiegstraße 23
**Zusatzdienst von 10 bis 12 und
von 17 bis 19 Uhr:**
Apotheke „Zum heiligen Nikolaus“,
Altach, Achstraße 22a

Montag, 22. August 2022
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:
Nibelungen-Apotheke, Hohenems,
Kaulbachstraße 5
Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:
Vorderland-Apotheke, Sulz,
Müsinenstraße 50

Dienstag, 23. August 2022
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:
Kreuz-Apotheke, Götzis, Hauptstraße 5
Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:
Marien-Apotheke, Rankweil, Schleife 11

Mittwoch, 24. August 2022
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:
Elisabeth-Apotheke, Götzis,
Zielstraße 28
Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:
Montfort-Apotheke, Feldkirch,
Reichsstraße 87

Donnerstag, 25. August 2022
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:
Apotheke Kaulfus, Hohenems,
Schloßplatz 5
Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr
Arbogast-Apotheke, Weiler,
Walgaustraße 26

[http://www.apotheker.or.at/
internet/oeak/Apotheken.nsf/
webApothekenSuche!ReadForm](http://www.apotheker.or.at/internet/oeak/Apotheken.nsf/webApothekenSuche!ReadForm)



SONNTAGSDIENST DER HAUSKRANKEN- PFLEGE

**für Hohenems, Götzis, Altach,
Koblach und Mäder**

Sonntag, 21. August 2022
jeweils 8 bis 12 Uhr:
Hohenems:
KPV Hohenems, T 05576 42431

Sonntag, 21. August 2022
jeweils 7 bis 10.30 Uhr
Kummenbergregion:
KPV Altach, T 0699 11818387

NOTFALL- TELEFONNUMMERN

Feuerwehr:	122
Rettung:	144
Polizei:	133
Euro-Notruf:	112
Bergrettung:	140
Gesundheitsberatung:	1450
Vergiftungs-Information:	01 406-4343

Trotz genauer Kontrollen unserer Mitarbeiter kann es auch nach Redaktionsschluss noch zu Verschiebungen bei Öffnungs- und Urlaubszeiten kommen. Deshalb bitten wir Sie, sich bei Bedarf online über die exakten Ärzte- und Apothekennotdienste zu informieren.

Alle Angaben sind ohne Gewähr!

TIERÄRZTLICHER NOTDIENST

Dienstbereitschaft laut telefonischer Auskunft bei Ihrem Tierarzt.

REDAKTIONELLE BEITRÄGE

Um einen besseren Lesefluss zu gewährleisten, verzichten die Redaktionen auf genderspezifische Formulierungen sowie die Nennung akademischer Titel. Werden mehrere Personen angesprochen, bezieht sich die Mehrzahlform auf alle Geschlechter

INSERATE

Für den Inhalt und die Richtigkeit der eingesandten Inserate sind ausschließlich die Inserenten verantwortlich.

LANDESRÄTIN RÜSCHER: „4. DOSIS WIRD PERSONEN AB 60 JAHREN EMPFOHLEN“

Das Nationale Impfgremium hat kürzlich empfohlen, dass sich speziell ältere Menschen (ab 60 Jahren) bzw. Personen mit Vorerkrankungen frühestens vier und jedenfalls sechs Monate nach der Grundimmunisierung (3. Dosis) gegen COVID-19 eine erneute Auffrischungsimpfung verabreichen lassen sollen.

Anmeldungen für die 4. Dosis sind auf der Plattform www.vorarlberg.at/vorarlbergimpft möglich, informiert Gesundheitslandesrätin Martina Rüscher. Gleichzeitig weist sie auf die neu errichtete Corona-Hotline des Landes Vorarlberg (0800/201-360) hin, unter der alle Fragen rund um das Coronavirus beantwortet werden. Durch den erneuten Booster kann der Schutz um rund zehn Wochen erhöht werden, das Risiko einer Hospitalisierung wird deutlich verringert. „Eine 4. Impfung ist sinnvoll, um das Ansteckungsrisiko zu verringern. Es sollten jedoch mindestens vier Monate Abstand zwischen zwei Impfungen liegen“, erklärt die Landesrätin. Weitere Maßnahmen werden unter Berücksichtigung der Empfehlungen des Nationalen Impfgremiums umgesetzt. In Vorarlberg

steht weiterhin ein der Nachfrage angepasstes Impfangebot zur Verfügung. Neben dem Impfzentrum in Dornbirn touren wöchentlich die mobilen Impfstraßen durch die Vorarlberger Regionen. Impfwillige können den Impfstoff frei wählen: Neben den beiden mRNA-Präparaten von BioNTech/Pfizer und Moderna ist auch der Impfstoff von Novavax erhältlich, der im Aufbau mit den gängigen Impfstoffen gegen Grippe, Tetanus, FSME etc. vergleichbar ist. Zur Impfung mitzubringen sind die E-Card – wenn möglich der ausgefüllte Impf-Fragebogen – und ein amtlicher Lichtbildausweis. Außerdem gibt es Corona-Schutzimpfungen weiterhin auch kostenlos in Ordinationen von niedergelassenen Ärzten. Arzt, Ort, Zeit und Impfstoff sind dabei frei wählbar.

Land professionalisiert Corona-Hotline

Alle Fragen rund um Corona werden unter der neu errichteten zentralen Corona-Hotline des Landes Vorarlberg (0800/201-360) beantwortet, informiert Rüscher. Der Anrufer wird dabei je nach Thema – beispielsweise

Corona-Testung, COVID-Impfung, medizinische Hilfe – an die entsprechende Stelle weitergeleitet. „Das vereinfachte System ermöglicht eine leichtere Handhabung für die Bürgerinnen und Bürger. Für eine treffsichere Auskunft und kürzere Wartezeiten wird gesorgt, da eine Weiterleitung automatisch an die richtige Stelle erfolgt“, erklärt die Gesundheitslandesrätin. Nützliche Informationen rund ums Impfen und alle aktuellen Impfangebote sind auf den Seiten des Landes unter www.vorarlberg.at/vorarlbergimpft erhältlich sowie unter www.rund-ums-impfen.at. Ein Kurzfilm gibt Erklärung darüber, wie man einen schnellen und reibungslosen Ablauf unterstützt: https://www.youtube.com/watch?v=3HCza6_GfmM. Wer keinen Internetzugang und keine E-Mail-Adresse besitzt, wird gebeten, sich an Familienangehörige oder Bekannte zu wenden, die behilflich sein können. Wer auch diese Möglichkeit nicht hat, kann sich über die kostenlose Corona-Hotline des Landes Vorarlberg (0800/201-361) telefonisch melden und erhält entsprechende Unterstützung.

VORARLBERG BIETET AKTUELL 1.902 UKRAINE-FLÜCHTLINGEN SCHUTZ

Mit Stand Freitag, 12. August 2022, lag die Zahl in Vorarlberg registrierter Kriegsflüchtlinge aus der Ukraine bei 1.902 Personen, teilte Sicherheitslandesrat Christian Gantner mit.

Bei den geflohenen Menschen handelt es sich vornehmlich um Frauen mit Kindern. Ihre Unterkünfte sind auf 76 Vorarlberger Gemeinden verteilt. Insgesamt 479 ukrainische Staatsbürger haben vom AMS Vorarlberg bereits Beschäftigungsbewilligungen für heimische Betriebe ausgestellt bekommen. Daneben sind 325 Ukraine-Ge-

flüchtete derzeit beim AMS Vorarlberg vorgemerkt. Der Landesrat verweist einmal mehr auf das praktische Online-Formular auf der Landes-Homepage unter www.vorarlberg.at/unterkunft! Dort können Privatpersonen, die ukrainische Kriegsflüchtlinge unterbringen wollen, unkompliziert eine Unterkunft registrieren. Die Kontaktaufnahme erfolgt anschließend von Seiten der zuständigen Stellen. Eine zusätzliche, z. B. telefonische Kontaktaufnahme ist nicht erforderlich. Wer auf der Suche nach einer Unterkunft für ukrainische Verwandte oder

Freunde ist, kann sich an E-Mail fluechtlingshilfe@caritas.at wenden. Wer allgemeine Hilfeleistungen zur Verfügung stellen möchte oder solche benötigt – z. B. Sachspenden, Dolmetschertätigkeiten, helfende Hände, Rechtsberatung etc. – kann sich per E-Mail an hilfe.ukraine@vorarlberg.at wenden. Mehrsprachige Informationen für Vertriebene können unter www.vorarlberg.at/ukraine-mehrsprachig abgerufen werden. Weitere Informationen sind unter www.vorarlberg.at/ukraine erhältlich.

WICKELTISCH – KLUG EINGERICHTET

Wusstest du, dass jedes zweite Kind im Laufe seiner Wickelphase einmal vom Wickeltisch fällt? Stürze gehören zu den häufigsten Unfallursachen im Kindesalter.

„Mit einfachen Mitteln kann die Gefahr jedoch gebannt werden“, weiß Mario Amann, Geschäftsführer von „Sicheres Vorarlberg“.

Tipps für mehr Sicherheit auf dem Wickeltisch:

- Lass dein Kind nie allein auf dem Wickeltisch liegen.

- Platziere den Wickeltisch in einer Ecke und achte auf Standfestigkeit.
- Lege alle Utensilien in Griffweite (eine Hand bleibt immer beim Kind).
- Wenn es an der Tür läutet oder das Telefon klingelt, nimm dein Kind mit oder leg es auf den Boden.

Weitere Informationen und eine Checkliste zur Vorbeugung von Kinderunfällen findest du in der Broschüre „Kindgerecht. Ein Kinderspiel“. Diese kann unter E-Mail [info@sicheres-](mailto:info@sicheres-vorarlberg.at)



www.sicheresvorarlberg.at

[vorarlberg.at](http://www.sicheresvorarlberg.at) bestellt werden und steht auf www.sicheresvorarlberg.at zum Herunterladen zur Verfügung. Die Broschüre ist auch in türkischer Sprache erhältlich.

POLIZEI LÄDT ZUM AKTIONSNACHMITTAG FÜR SENIOREN

Die Landespolizeidirektion Vorarlberg lädt am Freitag, 26. August 2022, von 14 bis ca. 17 Uhr zu einem „Aktionsnachmittag für Senioren im Bezirk Feldkirch“. Der Nachmittag widmet sich Themen wie dem Schutz vor Betrügereien, Sturzrisiko oder Rufhilfe.

Die Sicherheit der Senioren in Vorarlberg ist der Polizei ein sehr großes Anliegen und ist daher einer der Schwerpunkte der Präventionsarbeit. Es ist wichtig, die Senioren auf aktuelle Gefahren hinzuweisen und über Möglich-

keiten zu informieren, diese zu verhindern. Neben der Polizei informieren auch das Rote Kreuz und der Arbeiter-Samariter-Bund sowie Sicheres Vorarlberg, die Brandverhütungsstelle des Landes Vorarlberg, die Stadt Feldkirch und das Polizeipräsidium Ravensburg über wichtige Themen. Es wird mehrere Informationsstände und Impulsvorträge geben – die Bandbreite reicht vom Schutz vor Betrügereien über Sturzrisiko, Rufhilfe bis hin zum Rikscha-Angebot der Stadt Feldkirch. Im Areal des Bildungszentrums der Si-

cherheitsexekutive (BZS) in Feldkirch-Gisingen, Hämmerlestraße 4, wird den Senioren in einem Stationsbetrieb ein umfassendes Informations- und Präventionsprogramm geboten. Zu der Veranstaltung sind auch Angehörige und Begleitpersonen herzlich eingeladen. Die Bewirtung erfolgt durch Polizeischüler und ein polizeiliches Rahmenprogramm wird angeboten. Gruppen bitte um Anmeldung unter der E-Mail-Adresse: gemeinsamsicher-v@polizei.gv.at.

aktion demenz

Sie sind selbst betroffen oder betreuen einen Menschen mit Demenz und möchten mit einer erfahrenen Person über Ihre Situation sprechen? Gerne vermitteln wir eine Fachperson:

Kontakt für die Region amKumma
Alexandra Bereuter
Sandra Simonitsch-Hernler
Tel. 0664/88936102
E-Mail aktion.demenz@amkumma.at

Kontakt für Hohenems
Heidi Wenin,
Alina Koch, Bettina Flatz
Tel. 05576/7101-1990
E-Mail servicestelle@hohenems.at

Bitte geben Sie Ihren Wohnort und Ihre Telefonnummer an. Sie erhalten innerhalb von zwei Werktagen einen Anruf zur Terminvereinbarung.

UMWELT

PAPIERTONNEN-ENTLEERUNG BEI WOHNANLAGEN

Nächster Termin am **Mittwoch, 24. August 2022, ab 6.00 Uhr.**

Die Entleerung der 1100l-Tonne (meist bei Wohnanlagen) erfolgt alle zwei Wochen. Achten Sie bitte darauf, dass die Papiertonne gut sichtbar am Mittwochmorgen ab spätestens 6.00 Uhr am Straßenrand bereitgestellt wird.



SOZIALES

STRICKPARTY – LASST UNS ZUSAMMEN STRICKEN

Was gehört zu einer Strickparty? Kaffee und Kuchen, ein Gläschen Wein oder Aperol, netter Plausch, Gemütlichkeit, Spaß u.v.m.!

Jeden Donnerstag Strickparty im Haus Koblach/Cafe, jeweils ab 14.00 Uhr. Bitte Stricknadeln und Wolle mitbringen. Infos bei Leonie unter T 0660 3784827.



GEMEINDE

VOLKSBEGEHREN

„Wiedergutmachung der COVID-19-Massnahmen“, „Black Voices“, „COVID-Maßnahmen abschaffen“, „Recht auf Wohnen“, „GIS Gebühren abschaffen“, „Kinderrechte Volksbegehren“, „Uneingeschränkte Bargeldzahlung“

Die Volksbegehren können zu nachstehend angeführten Tagen und Zeiten im Gemeindeamt Koblach, Bürgerservice unterschrieben werden:

- Montag, 19. September 2022, 7.30 bis 17.00 Uhr
- Dienstag, 20. September 2022, 7.30 bis 17.00 Uhr
- Mittwoch, 21. September 2022, 7.30 bis 17.00 Uhr
- Donnerstag, 22. September 2022, 7.30 bis 20.00 Uhr
- Freitag, 23. September 2022, 7.30 bis 16.00 Uhr
- Samstag, 24. September 2022, 7.30 bis 12.00 Uhr
- Sonntag, 25. September 2022, geschlossen

Montag, 26. September 2022, 7.30 bis 20.00 Uhr

Dort kann auch Einsicht in die Texte des Volksbegehrens genommen werden. Stimmberechtigte können während des Eintragungszeitraumes in jedem Gemeindeamt oder Magistrat in Österreich ihre Stimme abgeben. Wichtig: Stimmberechtigte, die bereits eine Unterstützungserklärung für das betreffende Volksbegehren abgegeben haben, können für dieses Volksbegehren keine Eintragung mehr vornehmen, weil diese Unterstützungserklärung bereits als gültige Eintragung zählt. Bitte bringen Sie einen amtlichen Lichtbildausweis mit. Online (mit Handy-Signatur) kann eine Eintragung bis zum letzten Tag des Eintragungszeitraumes (26. September 2022), 20.00 Uhr, durchgeführt werden.

Der Bürgermeister, Gerd Hölzl

INFO



BESUCHEN SIE DIE FACEBOOK-SEITE: @GEMEINDEKOBLACH

Gesellschaftliches, Naturvielfalt und Nachrichten aus unserer Gemeinde und der Region amKumma – seien Sie am Puls der Zeit.

Liken und abonnieren Sie die offizielle Facebook-Seite der Gemeinde Koblach mit aktuellen Neuigkeiten in Bild und Video.

14. ÖFFENTLICHE SITZUNG DER GEMEINDEVERTRETUNG

Niederschrift über die 14. öffentliche Sitzung der Gemeindevertretung am Montag, den 4. Juli 2022 im Gemeindegem. Saal DorfMitte.

Anwesend:

Vorsitzender: Bgm. Gerd Hölzl
 KVP: Vbgm. Erich Gisinger, GR Judith Ritter-Österle, GV Andrea Töchterle, GV Joachim Amann, GV Karl Gächter, GV Johannes Gaßner, GV Lothar Huber, GV Bernhard Forti
 GÜNE: GR Ulrich Sandholzer, GV Simon Bell, GV Arno Wohlgenannt, GV Brigitte Langer, GV Anna Tschegg, GVE Christian Mayer, GVE Doris Schmid
 GILT: GR Alexander Wilhelm, GV Gabriele Netzer-Lotter, GV Stefan Keckeis
 FPÖ: GV Klaus Fend, GV Marcel Fend
 SPÖ: GV Hermann Bohle
 Sonstige: Heinrich Nußbaum, Bauleiter (TOP 1)

Abwesend:

KVP: Karin Pilecky, GV Mario Gächter
 GRÜNE: GR Kornelia Kräutler-Küng, GV Julia Rothmund-Fallas
 alle entschuldigt

Schriftführer: GSekr. Helmut Burger

Tagesordnung:

1. Sportanlage Lohma – Auftragsvergaben
2. Räumlicher Entwicklungsplan Koblach (REP) – Beschlussfassung
3. Nachtragsvoranschlag für das Jahr 2022
4. Darlehensaufnahme für Liegenschaftserwerb
5. FC Koblach – Übernahme Ausfallbürgschaft für Darlehensaufnahme
6. Gesetzesbeschlüsse des Vorarlberger Landtages
7. Genehmigung der Niederschrift über die 13. öffentliche Sitzung am 23. Mai 2022
8. Berichte
8. 1. Ausschüsse
8. 2. Bürgermeister
9. Allfälliges

Erledigung:

Der Vorsitzende eröffnet um 19.00 Uhr die Sitzung. Er begrüßt die Anwesenden und stellt die ordnungsgemäße Ladung sowie die Beschlussfähigkeit fest.

1. Sportanlage Lohma – Auftragsvergaben

Bauleiter Heinrich Nußbaum informiert ausführlich über die ausgeschriebenen Arbeiten und präsentiert die Preisspiegel für den Neubau Sportanlage Lohma. Die Angebote wurden von der Bauleitung geprüft. Die Vergabevorschläge lauten jeweils auf den Best- bzw. Billigstbieter. Die Gesamtsumme der Aufträge beträgt rund netto € 244.000,00. Gegenüber der Kostenschätzung kommt es dabei bei den meisten Gewerken auf Grund der derzeitigen Preissituation am Bau zu Mehrkosten. Die größten Mehrkosten gibt es bei der PV-Anlage sowie dem Baumeister (Betonarbeiten, Fertigteile, etc.) mit einem Betrag von zusammen ca. € 51.800,00. Die PV-Anlage wird jetzt optimiert auf dem ganzen Dach, mit einer Leistung von ca. 100 kWp ausgelegt (+ 20 % gegenüber der vorhergehenden Planung). Diese Mehrkosten werden mit den in das Projekt eingerechneten Reserven abgedeckt, sodass die Gesamtkostensumme für die Sportanlage Lohma unverändert ist (netto € 4.024.402,00 – Kostenübersicht vom 15.6.2022). Im Anschluss werden im Rahmen der Beratung insbesondere die Aufpreise bei den Gewerken Baumeisterarbeiten und den Betonfertigteilen hinterfragt. Planerische Komponenten, verbunden mit geänderter Ausführung, schlagen sich preislich nieder (Sandstrahlen, rutschhemmende Ausführungen, etc.). Ebenfalls wird die künftige Ermittlung bzw. Verrechnung von Stromkosten auf die verschiedenen Nutzer erörtert. Dies auch unter dem Aspekt der Einbindung mit der Gruppenwasserversorgung (Einsparungspotential). Zudem wird auf einen Rechenfehler in der Kostenaufstellung hingewiesen (Gewerk Asphalt). Vor Beschlussfassung erklärt sich Vbgm. Erich Gisinger (Planungsbüro) für befangen und nimmt an der Abstimmung nicht teil. Auf Antrag des Bürgermeisters werden nachstehende Auftragsvergaben für den Neubau der Sportanlage Lohma wie folgt einstimmig beschlossen:

Baumeister – Nachtragsangebot

Wilhelm+Mayer Bau GmbH, Götzis, Vergabesumme ca. netto € 29.498,14.

Holzfassade

Summer Holzbau GmbH, Röthis, Vergabesumme netto € 59.652,44.

Glasgeländer

Mayer Glastechnik Gesellschaft m.b.H., Feldkirch, Vergabesumme netto € 34.964,88.

PV-Anlage – Nachtragsangebot

Nachtrag Dorf Elektriker Mittelberger GmbH, Götzis, Vergabesumme netto € 22.301,30.

Bodenleger

Ludovikus, Lustenau, Vergabesumme netto € 52.565,90.

Metaldecke

Kurzemann Trockenbau GmbH, Dornbirn, Vergabesumme netto € 15.232,60.

Schlosser

M+S Metalltechnik GmbH, Röthis, Vergabesumme netto € 29.925,89.

2. Räumlicher Entwicklungsplan Koblach (REP) – Beschlussfassung

Wie der Vorsitzende einleitend berichtet, hat die Gemeindevertretung am 23.5.2022 den Entwurf des Räumlichen Entwicklungsplanes Koblach (REP), in der Fassung vom März 2022 mehrheitlich beschlossen. Gleichzeitig wurde festgelegt, das REP im Monat Juni 2022 zur allgemeinen Einsicht aufzulegen. Bei der Kundmachung wurden die Bevölkerung und die zuständigen öffentlichen Dienststellen auf die Möglichkeit zur Abgabe schriftlicher Änderungsvorschläge hingewiesen. Die eingegangenen Stellungnahmen wurden für die Gemeindevertretung zur Einsichtnahme auf SessionNet gestellt. Der Bürgermeister bringt die Inhalte den Sitzungsteilnehmern zur Kenntnis: Norbert Bolter geht in seiner Eingabe in vielen Punkten auf das Projekt RHESI ein. Neben anderen Themen soll ein Udelberg Autobahn-Vollanschluss Richtung Schweiz als Vision ins REP aufgenommen werden. GR Alexander Wilhelm (GILT) hat in seiner Eingabe verschiedene Ergänzungen zum Erläuterungsbericht des REP eingebracht (Bürgerbeteiligung, Regionskonferenz, Bildungskonzept, Nahversorgung, Raumbild Vorarlberg, Agglomerationsprogramm Rheintal, Flächenverbrauch, RHESI, regREK, Klimawandel, etc.). Laut Bürgermeister gibt es in beiden Eingaben keine Wünsche die

rechtfertigen, das REP in der jetzigen Form abzuändern. Ansonsten beginnt die Sache von vorne (Beratungen, Entscheidungen, Einbindung Land, etc.). Zudem würde es zu zeitlichen Verzögerungen bei der Überarbeitung des Flächenwidmungsplanes und des Bebauungsplanes der Gemeinde Koblach kommen. Ebenfalls bringt der Bürgermeister die Äußerungen des Bundesdenkmalamtes sowie der Wildbach- und Lawinenverbauung zur Kenntnis. Einwände zum REP werden dabei keine erhoben. In der heutigen Sitzung ist geplant, so der Bürgermeister, dass die Gemeindevertretung den REP Koblach beschließt. Die erfolgte Beschlussfassung bedarf zu ihrer Wirksamkeit der Genehmigung der Landesregierung, um die separat anzusuchen ist. Dies wird bescheidmäßig erledigt. Abschließend ist das REP Koblach dann gemäß § 32 Gemeindegesetz zur allgemeinen Einsichtnahme kundzumachen. In der breit geführten Beratung zu diesem Tagesordnungspunkt wird festgestellt, dass die Änderungsvorschläge sehr kurzfristig vor dieser Sitzung der Gemeindevertretung eingegangen sind. Der Gemeinde bzw. den zuständigen Gremien soll die Möglichkeit eingeräumt werden, diese doch sehr umfangreichen Eingaben vor endgültiger Beschlussfassung des REP ausführlich zu behandeln. Dabei soll geprüft werden, inwieweit die Änderungsvorschläge inhaltlich bzw. formal im Räumlichen Entwicklungsplan mitberücksichtigt werden sollen. Nach Abschluss der Beratung wird auf Antrag des Bürgermeisters die Entscheidung über diesen Gegenstand bis zur Abklärung des in der Beratung festgehaltenen Sachverhaltes einstimmig vertagt.

3. Nachtragsvoranschlag für das Jahr 2022

Gemäß § 76 (5) Gemeindegesetz ist für außerplanmäßige Mittelverwendungen, die 0,5 % der Finanzkraft übersteigen, ein Nachtragsvoranschlag erforderlich. Bedingt durch einen Grundkauf aus einer Verlassenschaft (Beschluss Gemeindevertretung am 23.5.2022) ist ein Nachtragsvoranschlag notwendig. Abgebildet werden auch die einnahmenseitigen Änderungen gegenüber dem Voranschlag 2022. Es geht um Einnahmen und Ausgaben von € 900.000,00. Die Gemeindevertretung hat am 25.4.2022 die Aufnahme eines Darlehens über € 3,0

Mio. für die Sportanlage Lohma beschlossen. Im Voranschlag 2022 wurden hierfür lediglich € 2,5 Mio. budgetiert. Daher wird einnahmenseitig ein Nachtragsvoranschlag über die Differenz von € 0,5 Mio. erstellt. Dieser Nachtrag resultiert aus der geänderten Auszahlungsmodalität der bereits zugesagten Fördermittel des Landes für die Sportanlage auf mehrere Jahre. Diese Mittel müssen deshalb von

der Gemeinde vorfinanziert werden (ca. € 697.000,00). Wie der Bürgermeister abschließend erläutert, war dies alles anlässlich der Budgeterstellung noch nicht bekannt. Auf Antrag des Vorsitzenden wird der 1. Nachtragsvoranschlag zum Budget 2022 der Gemeinde Koblach, mit Änderungen in den Ansätzen 262000 Sportplätze und 840000 Grundbesitz, wie vorgelegt einstimmig beschlossen:

	Ergebnishaushalt	Finanzierungshaushalt
Erträge / Einzahlungen (Summe operative und investive Gebarung)	0,00	0,00
Aufwendungen / Auszahlungen (Summe operative und investive Gebarung)	9.300,00	909.300,00
Nettoergebnis / Nettofinanzierungssaldo	-9.300,00	-909.300,00
Entnahme von Haushaltsrücklagen / Einzahlungen aus der Finanzierungstätigkeit	0,00	3.900.000,00
Zuweisung von Haushaltsrücklagen / Auszahlungen aus der Finanzierungstätigkeit	0,00	52.500,00
Nettoergebnis nach Haushaltsrücklagen / Geldfluss aus der voranschlagswirksamen Gebarung	-9.300,00	2.938.200,00

4. Darlehensaufnahme für Liegenschaftserwerb

Der von der Gemeindevertretung am 25.4.2022 beschlossene Grundankauf wird durch die Aufnahme eines Darlehens finanziert. Insgesamt wurde bei sechs Banken um ein Angebot für ein Darlehen in der Höhe von € 900.000,00, Laufzeit 10 Jahre, angefragt. Zwei Banken haben ein Offert abgegeben (Bank Austria AG und Sparkasse Feldkirch). Das Angebot der Bank Austria AG, mit einer variablen Verzinsung von 0,436 % Aufschlag auf den 3-Mt-Euribor, ist das Günstigste. Die Fixzinsvariante, ebenfalls mit einer Laufzeit von 10 Jahren, lautet auf 2,736 %. Die Thematik variable und fixe Verzinsung wird kurz angesprochen. Der Bürgermeister merkt an, dass bei variabler Verzinsung, jeweils zu den vierteljährlichen Zinsanpassungsterminen, umgeschuldet werden kann, wenn sich das Zinsniveau künftig wesentlich ändert. Derzeit ist der Unterschied zwischen den beiden Zinsvarianten doch erheblich, sodass die Variante mit variabler Verzinsung beschlossen wer-

den sollte. GV Gabriele Netzer-Lotter meldet sich wie folgt zu Wort:

„Wie schon bei der Darlehensaus-schreibung „Sportplatz Lohma“ spricht sich G!LT für eine Fixverzinsung aus. Die Argumentation ist dieselbe. Fixverzinsung zu 2,736 % für 10 Jahre ist ein guter Zinssatz. Die momentan unsicheren Zeiten lassen unseres Erachtens kein Risiko einer variablen Verzinsung zu.“

Die Zinsentwicklung seit der Darlehensaufnahme Sportanlage Lohma zeigt auf, dass schon in dieser kurzen Zeit ein gravierender Zinsanstieg erfolgte. Zudem sollte für die Planungssicherheit der Koblacher Gemeinde ein Fixzinssatz für die gesamte Darlehenssumme angestrebt werden.“ Auf Antrag des Bürgermeisters wird mit 3 Gegenstimmen (GILT) mehrheitlich beschlossen: Das Darlehen über € 900.000,00 mit einer Laufzeit von 10 Jahren für den Ankauf von Liegenschaften wird bei der Bank Austria AG, mit einer variablen Verzinsung von 0,436 % Aufschlag auf den 3-Mt-Euribor, aufgenommen.

5. FC Koblach – Übernahme Ausfallbürgschaft für Darlehensaufnahme

Der FC Koblach benötigt für den Ausbau des neuen Clubheims ein Darlehen in Höhe von € 220.000,00 mit einer Laufzeit von voraussichtlich 25 Jahren. Die Bank verlangt für diese Darlehensgewährung die Zusage über eine Ausfallbürgschaft (gem. § 1346 ABGB) durch die Gemeinde Koblach. Diese wird zusammen mit dem Darlehensvertrag generiert. Im Laufe der Beratung wird festgestellt, dass in der Vergangenheit schon für andere Vereine Bürgschaften für aufgenommene Darlehen übernommen wurden. Die Haftung durch Vereinsfunktionäre (Vorstandsmitglieder) ist den Banken zu wenig und wird nicht praktiziert. Das Risiko für die Gemeinde als Gebäudeeigentümerin ist überschaubar, zumal die Darlehensmittel in den Bestand investiert werden und eine allfällig schlagend werdende Haftung der Höhe nach lediglich die noch aushaftende Darlehenssumme betrifft.

Auf die Haupteinnahmen des FC Koblach (Hallenturniere, Einnahmen aus der Gastronomie) wird hingewiesen. Künftig höhere Umsätze aus dem Betrieb der neuen Sportanlage sind zu erwarten. GR Ulrich Sandholzer (GRÜNE) stellt die Zusage seiner Fraktion zur Übernahme einer Ausfallbürgschaft an die vorhergehende Abklärung verschiedenster Fragen, wie die Übernahme von Betriebskosten (Platzwart, Platzpflege, versch. Neuanschaffungen von Geräten), Nachweise über die finanzielle Situation des FC Koblach oder die Vorgangsweise mit Siegesprämien und dergleichen. Entsprechende Unterlagen werden vom Bürgermeister ergänzend ins SessionNet gestellt. Der Vorsitzende hält fest, dass der FC Koblach nicht mehr jährliche Zuwendungen erhält als bisher. Dies wird u.a. in dem noch mit dem FC Koblach abzuschließenden Bestandvertrag, der von der Gemeindevertretung noch separat zu beschließen ist, geregelt. GR Alexander Wilhelm (GILT) regt an, mit der Beschlussfassung bis zur Vorlage einer im Entwurf vorliegenden Ausfallbürgschaftsvereinbarung zuzuwarten. Vbgm. Erich Gisinger (Planungsbüro - Sportanlage Lohma) erklärt sich am Ende der Beratung für befangen und nimmt an der Abstimmung nicht teil. Auf Antrag des Bürgermeisters wird einstimmig die grundsätzliche Zustimmung zur Übernahme einer Ausfallbürgschaft für ein vom FC Koblach

aufzunehmendes Darlehen beschlossen. Vor endgültiger Beschlussfassung durch die Gemeindevertretung sind der Gemeinde die Darlehensurkunde sowie der Inhalt der Ausfallbürgschaftsvereinbarung vorzulegen.

6. Gesetzesbeschlüsse des Vorarlberger Landtages

Zu den Beschlüssen des Vorarlberger Landtages am 11. 5. 2022 betreffend Änderungen des Baugesetzes, der Feuerpolizeiordnung sowie des Landes-Dienstleistungs- und Berufsrechts-gesetzes wird einstimmig keine Volksabstimmung verlangt.

7. Genehmigung der Niederschrift über die 13. öffentliche Sitzung am 23. 5. 2022

Gegen die Abfassung der Niederschrift wird kein Einwand erhoben. Sie gilt somit als genehmigt.

8. Berichte

8.1. Ausschüsse

Bau – Vbgm. Erich Gisinger: Die Sitzungstermine sollten unter den Ausschüssen besser koordiniert werden. Die Vorbereitungen zur Überarbeitung des Bebauungsplanes wurden in Angriff genommen. Finanzen – GR Judith Ritter-Österle: Nächste Sitzung am 7.7.2022 zu den Themen aktuelle Finanzen, Startgespräche zur Strukturreform mit ICG. Soziales und Ehrenamt – GV Stefan Keckeis: Ehrenamt/ Vereinsförderung. Die Förderanträge wurden bei der Gemeinde eingebracht. Umwelt und Mobilität - GR Ulrich Sandholzer: „Zwei Themen bildeten den Schwerpunkt der letzten Sitzung: Parkraumsituation: Problemzonen und allgemeine Probleme des ruhenden Verkehrs wurden besprochen und unterschiedlichste Abhilfemaßnahmen diskutiert. Abschließend wurde empfohlen, ein gesamthafes Konzept unter Berücksichtigung der Situation und Maßnahmen in den angrenzenden Gemeinden zu erstellen. Fahrradstraßen: Die im SWK vorgesehene Radachse (Katharina-Hodler-Straße, Wegelersfeld, Kesselgut, Grund, Herrenmahd) als Alternative zum Verkehr auf der L 55 wurde erläutert und einer kritischen Betrachtung unterzogen. Die Empfehlung für die Umsetzung lautet, dass zunächst eine genaue Analyse der bestehenden Situation auf den angeführten Straßen

zeigen soll, wie oder ob eine konkrete Projektierung und Umsetzung wie im SWK vorgeschlagen, möglich ist.“ Wirtschaft – GV Bernhard Forti:

„Im Wirtschaftsausschuss stellte uns Manfred Böhmwalder den Verein Wirtschaft amKumma vor. Mit einem kleinen Team organisiert der Verein zahlreiche Veranstaltungen zur Förderung der lokalen Wirtschaftsbetriebe. Vielen Dank für euren Einsatz für die Region! Die amKumma Gutscheine sind ein sehr gutes und beliebtes Mittel zur Bindung der Kaufkraft. Wir regen daher an, Förderungen der Gemeinde wie z. B. die Vereinsförderung zumindest teilweise in amKumma Gutscheinen auszubezahlen.

Ein Diskussionspunkt bildete die Dürne-Einbahn. Hier sind wir überzeugt von der positiven Auswirkung für die Anwohner, sehen aber einen möglichen negativen Einfluss auf die Betriebe in der Dürne. Die 2h-Sperre morgens dürfte dabei weniger Einfluss haben, die Sperre am Abend hingegen schon. Eventuell könnten statt der Abendsperre deutlich gesteigerte Geschwindigkeitskontrollen ausreichen. Auch sind die Hinweistafeln dazu am Anfang der Dürne zu kompliziert gestaltet. Wir nehmen an, dass dadurch regelkonformer Verkehr zu den Betrieben abgeschreckt wird. Wir begrüßen die Verkehrsberuhigung, wünschen uns aber eine bessere Lösung für diese Hinweis(!)tafeln, etwa eine deutliche Reduktion des Begleittextes, versetzen der Schilder oder elektronische Anzeigen. Wortmeldung zum Musikschulrat: Am 26. Juni fand das Schlusskonzert der tonart Musikschule in Alttach statt. Während der vergangenen zwei Jahre musste das Team Außerordentliches leisten. Dass es sich gelohnt hat, war bei dieser großartigen Präsentation zu sehen. Zudem wurden zahlreiche Preisträger vorgestellt. Gerne möchten wir Gemeindevertreter hiermit den erfolgreichen Koblachener Musikerinnen und Musikern herzlich gratulieren und wünschen ihnen weiterhin viel Freude beim Musizieren!“ Zu den Einfahrtsbeschränkungen Dürne/Rheinmahd informiert der Bürgermeister über allfällige Lockerungen während der Sommermonate. Die Angelegenheit wird im Gemeindevorstand noch beraten.

8.2. Bürgermeister

24. 5. 2022	Radschnellverbindung, Besprechung Hr. Zangerle	14. 6. 2022	Landesstraßenbauamt, Brückennamen
25. 5. 2022	Bauverhandlung Kadel	14. 6. 2022	JHV Kegelverein
25. 5. 2022	JHV Pensionistenverband Koblach	15. 6. 2022	Besuch VS 3b
30. 5. 2022	Übergabe MINT-Urkunde	15. 6. 2022	Vernissage Kindergarten Egatha
30. 5. 2022	Mitgliederversammlung ARA Hohenems	15. 6. 2022	GVO Begehung Brogerschopf
31. 5. 2022	Ausschuss der Nutzungsberechtigten	16. 6. 2022	Frühschoppen, Haus Koblach
2. 6. 2022	Hochwasserprojekt Winkla	21. 6. 2022	Projekt Canale Grande
2. 6. 2022	JHV Familienverband	22. 6. 2022	Trauersitzung Landtag
3. 6. 2022	Feuerwehrübung	22. 6. 2022	JHV UTC Koblach
4. 6. 2022	Konzert Männerchor Frohsinn	24. 6. 2022	Jubiläum Pfarrer Romeo
8. 6. 2022	GEL, Übung Blackout	25. 6. 2022	Erkundungsspaziergang Kumma
8. 6. 2022	JHV Musikschule Tonart	25. 6. 2022	Chorkonzert Vocale
9. 6. 2022	Trinkwasserverband Rheintal	26. 6. 2022	Schlusskonzert Musikschule Tonart
10. 6. 2022	JHV Krippenbauverein Altach-Koblach	28. 6. 2022	Übergabe Betreuung Familie+
11. 6. 2022	Aufstiegsfeier FCK	28. 6. 2022	Projekt Kutzen
12. 6. 2022	Fest der Generationen, HdG Götzis	28. 6. 2022	Landesstraßenbauamt
18. 6. 2022	GVO	28. 6. 2022	JHV FCK
		30. 6. 2022	Jagdausschuss
		30. 6. 2022	e5-Vortrag Kindergarten Ried
		3. 7. 2022	Radsternfahrt, Grenzsteine

Themen / Berichte:

- Dürne/Rheinmähd – Einfahrtsbeschränkungen
- Nutzungskonzept Kumma
- Neue Mitarbeiter
- Buskonzept 2023+

Termine:

8. 6. 2022	Firstfeier Sportanlage Lohma
10. 6. 2022	Kiliansfest, DorfMitte
11. 7. 2022	GVO
11. 7. 2022	Jagdausschuss, Vollversammlung
12. 9. 2022	GVO
26. 9. 2022	GVE

9. Allfälliges

Verschiedene Wortmeldungen und Anfragen werden vom Bürgermeister beantwortet bzw. zur Erledigung vorgemerkt. Der Vorsitzende schließt die Sitzung um 21.18 Uhr.

Der Bürgermeister, Gerd Hölzl

SPORT

SKINFIT SUMMER RUN SERIES

Die allseits beliebte Lauf-Event-Serie ist nach 2 Jahren Zwangspause zurück und lädt alle Laufbegeisterten nach Koblach ein.

Der nächste Lauf findet am 24. August 2022 statt. Im Vordergrund stehen die Gemeinsamkeit und das Erlebnis für die Teilnehmenden. Es kann zwischen

einer kurzen (5 km) und einer langen (8 km) Distanz gewählt werden, es gibt eine Teamwertung für Vereine und Firmen und natürlich gibt es auch etwas zu gewinnen! Letzter Termin der Skinfit Summer Run Series: 7. September 2022. Alle Informationen finden Sie unter www.skinfit.eu/srs.



GESUNDHEIT

OUTDOOR-YOGA BEIM HAUS KOBBLACH

In den Sommermonaten sorgte die diplomierte Mentaltrainerin und Yogalehrerin Jessica Mahlknecht in acht Einheiten für ein gutes Körpergefühl bei den Teilnehmern.

Die Veranstaltungsreihe ist sehr gut angekommen, es gibt bereits Anfragen für das nächste Jahr. „Der Platz am Haus der Generationen hat mir sehr gut gefallen und auch meine Teilnehmer waren begeistert“ so die Yogalehrerin. Besten Dank für das tolle Angebot!



GOLDENE HOCHZEIT VON VERONIKA UND ERNST WINKLER

Am 11. August 2022 besuchte der Bürgermeister das Jubelpaar und überbrachte die besten Glückwünsche der Gemeinde.

Die Wege der Steirerin und des Kärntners kreuzten sich in Hohenems, zunächst wohnte das Paar im Diesenäuele. Nach einigen Jahren in Lybien und Saudi-Arabien, wo Ernst bereits als Malermeister

sein Geld verdiente, wurde Anfang der 80er in der Egatha ein Wohnhaus und eine Betriebsstätte errichtet. Das Unternehmen wurde dann vor über 10 Jahren von Sohn Marco übernommen. Veronika erinnert sich gern an den Tag ihrer Hochzeit zurück: „Es war ein herrlicher, alle hatten viel Durst“, erzählte sie lachend. Herzliche Gratulation!



JUBELPAAR ROSWITHA UND RUDOLF BROGER

Am 11. August 2022 feierte das Paar goldene Hochzeit, Bürgermeister Hölzl stattete ihnen in ihrem neuen Zuhause in der Rützi einen Besuch ab und gratulierte sehr herzlich.

Roswitha und Rudolf scharen nach 50 Ehejahren eine große Familie mit drei Söhnen und 7 Enkeln um sich. Besonders stolz ist der Großvater auf die Enkelinnen, die im Reitsport einen großen Eifer an den Tag legen, war doch die Pferdezucht lange Zeit sein sprichwörtliches Steckenpferd. Im Jahr 2020 verkaufte die Familie Broger ihr Anwesen im Wegeler. In der Rützi wurde neu gebaut und das Jubelpaar fühlt sich im neuen Zuhause sehr wohl. Vor 50 Jahren war aufgrund der Selbstständigkeit der einzig mögliche Tag für die Hochzeit ein Donnerstag, es wurde im kleinen Kreise gefeiert. Und auch das Jubiläum fiel wieder auf einen Donnerstag – wir wünschen alles Gute!

KOBLA
dahoon

Werde Rikscha-Pilot*in und gehe mit tollen Leuten auf die Reise in die Natur!

Mehr Infos unter
T 0676 836284150

Wir suchen dich für Coolness, Spass & Freude, Ehrenamt!



50-JÄHRIGES JUBILÄUM FÜR INGEBORG UND WILFRIED BELL

Am 4. August 2022 begingen Inge und Wilfried Bell das 50. Jubiläum ihrer Hochzeit, zu dem Bürgermeister Gerd Hölzl am 11. August auf das Herzlichste gratulieren durfte.

Bei seinem Besuch im Sorgenwies durfte natürlich ein Kobla-Kischtle und eine kleine Anerkennung des Landes Vorarlberg nicht fehlen. Mit drei Töchtern, einem Sohn und 8 Enkel ist der Verbindung eine stattliche Nachkommenschaft entwachsen. Die ganze Familie wird in

der kommenden Woche gebühlich die kirchliche Hochzeit feiern, ganz wie es sich für die Heimseelsorgerin im Haus Koblach und den langjährigen Mesmer der Pfarrkirche St. Kilian gehört. Am Tag der Hochzeit kamen die beiden aufgrund eines heftigen Wolkenbruchs im Dorf gar um ein paar Minuten zu spät zum Altar. Bei der Kirche am Kumma blieb es damals trocken und der Rest des Tages wurde herrlich sonnig. Wir gratulieren zur goldenen Hochzeit!

SPENDENAUSWEIS

Die nachfolgenden Angaben wurden dem Gemeindeblatt von den Spendenorganisationen übermittelt und liegen in deren Verantwortung. Zum ehrenden Gedenken an Verstorbene werden folgende Spendeneingänge verzeichnet:

Kranken- und Altenpflegeverein und mobiler Hilfsdienst Koblach

- Zum Gedenken an Frau Ilse Sandholzer, von Familie Walrich und Paula Fend € 10,-, Familie Hans und Herta Pikkemaat € 20,-, Familie Walter und Helga Amann € 20,-, Familie Helga und Monika Amann € 20,-
- Zum Gedenken an Herrn Alfred Netzer, von Familie Walrich und Paula Fend € 10,-

Bischof Erwin Krätler

- Zum Gedenken an Frau Ilse Sandholzer, von Familie Helga und Elmar Bolter € 20,-

Allen Spendern ein herzliches „Vergelt's Gott!“

VEREINSANZEIGER

Jahrgang 1957

Jahrgängerausflug am Mittwoch, 7. September 2022, nach Schönenbach/Bregenzerwald. Treffpunkt: 7.40 Uhr Haltestelle Gasthof Harmonie, Rückkehr: 19.00 Uhr. Bei jeder Witterung! Wir fahren mit den Öffis. Anmeldung bis spätestens 1. September 2022. Bitte die neuen E-mailadressen bekanntgeben. Heidi Amann T 0664 1102622 bzw. amann.heidi@gmx.at oder Edith Schäfer T 0664 8775435 bzw. schaferedith@gmail.com.

Seniorenbund Koblach

Am Freitag, den 26. August 2022, sind wir zu einem Seniorennachmittag ins Bildungszentrum der Sicherheitsexekutive in Feldkirch-Gisingen eingeladen. Verschiedene Organisationen – Polizei, Sicheres Vorarlberg, Stadt Feldkirch, Rotes Kreuz und Arbeitersamariterbund, Brandverhütung, Polizeipräsidium Ravensburg, Senientheater – werden in der Zeit von 14.00 Uhr/17.00 Uhr über besonders für Senioren relevante Sicherheitsmaßnahmen informieren. Je nach Anmeldungen werden wir für eine Fahrtgelegenheit sorgen. Anmeldungen beim Obmann (T 0699 11085785 oder walter.ellensohn@vol.at)

KIRCHLICHE NACHRICHTEN

Kirchliche Nachrichten der Pfarre St. Kilian Koblach

Sonntag, 21. August – 21. Sonntag im Jahreskreis

10.00 Uhr Feldmesse bei der Rochuskapelle
Bei Schlechtwetter ist die Eucharistiefeier um 10.00 Uhr in der Pfarrkirche.

Mittwoch, 24. August
19.00 Uhr Eucharistiefeier



Sonntag, 28. August – 22. Sonntag im Jahreskreis
8.30 Uhr Eucharistiefeier (10.00 Uhr Patrozinium in Mäder)



Öffnungszeiten Pfarrbüro:

Das Pfarrbüro bleibt bis einschließlich 19. August geschlossen! Dienstag 9.00 bis 11.00 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung

Pfarrbüro

T 05523 52271 oder
T 0676 832408186,
pfarramt.koblach@utanet.at

Pfarrmoderator Romeo

T 0676 832408185,
romeo.pal@utanet.at

Pastoralassistentin Theresa Wegan ist bis einschließlich 27. August im Urlaub

Homepage: Sie finden uns unter www.pfarre-koblach.at

KOBLA daheim
An alle rund umma Kumma
FRÜHSTÜCK
FREITAG 26. AUGUST 2022, AB 9.00 UHR
Restaurant Dorfmitte, Koblach
KOSTEN € 9.50 P.P.
ANMELDUNG BIS 24. AUGUST 2022 BEI
LEONIE UNTER T 0660 3784827
WWW.ZKOBLA-DAHOAM.AT